

Fribourg-Freiburg, 13.6.2019

SESSION DE MAI DU CONSEIL GENERAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

MAI-SESSION DES GENERALRATS DER STADT FREIBURG

La session de mai a tout d'abord été marquée par le discours inaugural de notre nouveau président, Blaise Fasel. Le groupe PDC/pvl s'est ensuite illustré par son pragmatisme, n'hésitant pas à se montrer critique à l'égard des comptes 2018 et du rapport de gestion pour la même période. Notre groupe a par ailleurs soutenu la position de la Commission de fusion quant aux rapports des groupes de travail de l'Assemblée constitutive du Grand Fribourg.

Blaise Fasel a brillé lors d'un **discours inaugural** empreint d'un sens politique aigu en ouverture de son année à la présidence du Conseil général. Il a insisté sur la nécessité d'être à l'écoute des citoyens, mettant un accent tout particulier sur la jeunesse. Le Conseil général doit s'engager pour une politique durable, tant sur les thèmes écologiques que sociétaux. Blaise posera les conditions-cadres nécessaires pour favoriser le débat démocratique et agir dans le bien commun.

C'est en remplacement de Blaise Fasel à la **Commission des naturalisations** que le Conseil général a élu Mme Isabelle Sob, membre des JDC et du PDC Ville de Fribourg. Plein succès à elle !

*Anschliessend präsentierte der städtische Finanzdirektor Laurent Dietrich (CVP) **die Rechnung 2018**, der mit einem Überschuss von 4.7 Mio. Franken abschliesst. Erwähnenswert sind in diesem Zusammenhang die Reserven, die für die Pila-Sanierung (4.0 Mio. CHF) sowie für die Reform der städtischen (12.3 Mio.) und der kantonalen Pensionskassen (6.0 Mio.) getätigt wurden. Eine Investition in der Höhe von 5 Mio. CHF zugunsten einer aktiven Bodenpolitik wurde dagegen aufgeschoben. Laurent Dietrich warnte zudem vor dem Risiko, dass die positive Entwicklung der Steuereinnahmen massgeblich von einigen, wenigen Unternehmen abhängig ist. Für die Garantie von gesunden Gemeindefinanzen ist es darum unumgänglich, die Schuldenlast zu vermindern und der Reform der Unternehmensbesteuerung zum Durchbruch zu verhelfen.*

S'exprimant au nom du groupe PDC/vl au sujet des **comptes 2018**, Alexandre Sacerdoti a relevé que le résultat de CHF 27.3 Mio avant provisions dépendait uniquement des rentrées fiscales exceptionnelles sur les personnes morales. Le groupe regrette que ces bons résultats soient principalement utilisés au bénéfice des caisses de pensions et non en faveur de tous les citoyens, qui ont vu leurs impôts augmenter en 2013 et, pour la majorité, leurs attentes de rente baisser. Le groupe PDC/pvl veut que la Commune remette la population au centre de ses préoccupations, notamment au moyen d'une baisse d'impôts. A l'heure de la Fusion du Grand

Fribourg, un coefficient de 77%, contre 81.6% actuellement, favoriserait l'attractivité de notre commune et faciliterait le processus.

Concernant le **rapport de gestion**, Alexandre Sacerdoti a relevé le manque singulier de mention sur les échéances et objectifs fixés par la Commune. Plutôt que de rester sur le plan des généralités et des vœux pieux, le rapport de gestion devrait être un outil d'évaluation des actions engagées par le Conseil communal.

*Mit Blick auf die laufenden Arbeiten zur **Fusion von Gross-Freiburg**, debattierte der Rat über die Stellungnahme der städtischen Fusionskommission. Jean-Luc Dreyer drückte im Namen der CVP/glp-Fraktion die Zufriedenheit über die generelle Stossrichtung aus. Die CVP hat als eine der einzigen Parteien ein kohärentes Programm für die Fusion ausgearbeitet, und unsere Vorschläge fliessen in die Tätigkeit der konstituierenden Versammlung ein. Unser Berichterstatter insistierte auf der Wichtigkeit, die Zweisprachigkeit im Rahmen des Fusionsprozesses gebührend zu berücksichtigen, um die Position Freiburg als Hauptstadt des Kantons zu stärken. Ein weiteres zentrales Anliegen unserer Fraktion und Partei ist die Schaffung von Verwaltungskreisen innerhalb der neuen Stadt, um die Bürgernähe zu gewährleisten und die ehemaligen Gemeindegrenzen zu überbrücken. Jetzt braucht es Überzeugungskraft und eine gezielte Information zuhanden der Bevölkerung, um dem wichtigsten Projekt der Legislatur zum Durchbruch zu verhelfen.*

Enfin, une étape importante pour le soutien du commerce en Vieille-Ville a été franchie grâce à la transmission de la proposition du groupe PDC/vl demandant l'**exonération des taxes d'empiètement**. Alain Maeder et Simon Murith ont su convaincre des élus de tous bords, malgré l'opposition infondée des groupes PS et Verts.

Alexandre Sacerdoti, Simon Murith et Claude Richard ont également transmis au Conseil communal des postulats demandant respectivement : mise à disposition de **vignettes de stationnement prolongé** pour les exposants des marchés hebdomadaires ; adhésion de la Ville de Fribourg au **réseau des villes amis des aînés** de l'Organisation mondiale de la santé ; introduction dans toutes les écoles primaires de la ville de **réfectoires surveillés** pour les repas de midi des élèves de 6^{ème} à 8^{ème} Harmos.

POUR TOUT COMPLÉMENT D'INFORMATION

Claude Richard

Responsable communication PDC Ville de Fribourg
Conseiller général